



ВЕЛИКИЕ ПРАВИТЕЛИ

*С самого момента основания Соединенных Штатов Америки
жизнь этой страны одухотворяла мысль,
просто и емко выраженная Декларацией независимости:*

*«Все люди сотворены равными и одарены своим Создателем неотчуждаемыми
правами: на жизнь, свободу и стремление к счастью ...
а значит жизнь каждого должна становиться лучше, богаче и полнее
и каждому должны быть предоставлены возможности,
соответствующие его способностям или достижениям,
независимо от социального класса или обстоятельств рождения».*

*Это и есть та самая американская мечта, воплощенная в жизнь
несчетное количество раз. И одним из самых ярких ее воплощений стал
16-й президент США Авраам Линкольн — человек совершенно незнатного
и никак не связанного с аристократией происхождения.*

В детстве он ходил в школу в общей сложности не больше года.

Почти все, что знал, добыл упорным самообразованием.

*Долгие годы занимался физическим трудом и сменил множество занятий,
пока наконец не остановился на профессии адвоката и призвании политика.*

И все-таки он, самоучка, достиг высшей ступени власти в своей стране.

*Простоту происхождения, грубоватость манер, неидеальную грамотность ставили
Линкольну в укор даже самые преданные политические сторонники,
а противники нещадно высмеивали. И все-таки он, президент-дровосек,
провел свою расколотую страну через бури самой кровопролитной в ее истории
войны и был переизбран на второй срок. А его речи и послания к нации считаются
не только образцом твердых моральных принципов и высокого
нравственного долга, но и стиля.*

*Линкольн сумел настолько воодушевить свой народ,
придать экономике страны такое ускорение, что она надолго
стала наиболее динамично развивающейся экономикой мира.*

*Его запоминающаяся внешность, сочетание в характере юмора и серьезности,
мягкости и стоической твердости чувств сделали из Линкольна
эталон элфмэйдмэна, настоящую легенду, миф. Ведь именно он,
добрый, аскетически худой гигант с ручищами лесоруба,
отстоял демократию и дал свободу рабам.*

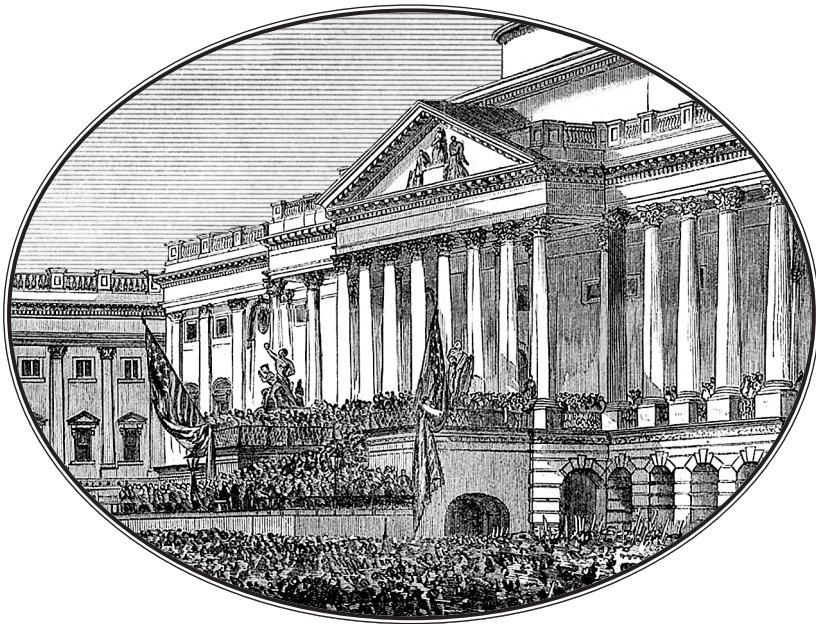
*Авраам Линкольн считается одним из четырех президентов,
определивших историческое развитие Соединенных Штатов Америки.*





Авраам Линкольн
(1809—1865)

Авраам Линкольн
**ИСТОЧНИК СВОБОДЫ.
ГЕТТИСБЕРГСКОЕ
ПОСЛАНИЕ**



Москва, 2020

ОБ ЭТОЙ КНИГЕ

От Издательства

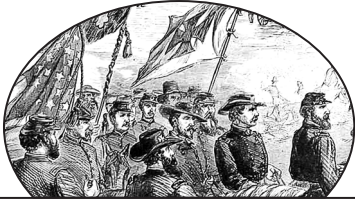
Четыре президента США определили историческое развитие Соединенных Штатов Америки: Джордж Вашингтон, Томас Джефферсон, Авраам Линкольн и Франклин Делано Рузвельт, 1-й президент, 3-й, 16-й и 32-й. Перед вами книга, представляющая одного из них — Авраама Линкольна.

Вам предстоит познакомиться с его речами, без которых немыслима карьера политика такого ранга, оценить его ораторское искусство и составить представление о величии и простоте этого удивительного человека. Автобиографии, подготовленные для президентской избирательной кампании, и некоторые документы, отражающие самые выдающиеся деяния Линкольна на президентском посту, дополняют эту картину.

За полтора века, прошедших с его смерти, многое изменилось в этом мире. Иные события стерлись из памяти, и то, что казалось очевидным и понятным, сегодня представляется нелогичным и странным. Чтобы восполнить возникшие пробелы, книга предложит вам обширный справочный аппарат и большое количество пояснительных статей, охватывающих ключевые моменты политической жизни США времен Линкольна. Все эти материалы помогут читателю еще больше приблизиться к пониманию, какие сокровища способен извлечь талантливый человек из свобод подлинно демократического общества и как много граждан, проникнувшись духом свободы, может сделать для своей страны.



СОДЕРЖАНИЕ



ПРЕДИСЛОВИЕ ПЕРЕВОДЧИКА.
«ХРИСТОС В МИНИАТЮРЕ»

10

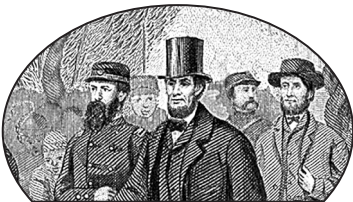
АВТОБИОГРАФИИ АВРААМА ЛИНКОЛЬНА

АВТОБИОГРАФИЯ
1860 ГОДА



25

Написана в июне 1860 г. по просьбе друга Линкольна, редактора чикагской газеты «Трибюн» для подготовки популярной биографии кандидата в президенты США.



АВТОБИОГРАФИЧЕСКИЙ ОЧЕРК
ДЛЯ ДЖЕССИ ФЕЛЛА

Написан в конце 1859 г. по просьбе иллинойского бизнесмена Джесси Фелла, который подсказал Линкольтну идею дебатов со Стивеном Дугласом.

44

РЕЧИ И ПОСЛАНИЯ АВРААМА ЛИНКОЛЬНА

Начало политической карьеры. 1832—1845 годы



- 51 *Политическая карьера Авраама Линкольна началась в 1832 г., а уже в 1834 он был избран в законодательное собрание штата Иллинойс, набрав наибольшее число голосов из всех кандидатов. Его переизбирали также в 1836, 1838 и 1840 г. Первое время он продолжал работать землемером, но взялся также за самостоятельное изучение юриспруденции и в 1836 г. получил лицензию адвоката. В 1840 и 1844 гг. Линкольн активно участвовал в избирательных кампаниях Гаррисона и Клея.*

Обращение к избирателям округа Сэнгамон. Нью-Сейлем, 9 марта 1832 года	51
Позиция по вопросу избирательного права. Нью-Сейлем, 13 июня 1836 года	53
Укрепление наших политических институтов, или Оппозиция власти толпы. Спрингфилд, 27 января 1838 года	54
О воздержании. Спрингфилд, 22 февраля 1842 года	62



Линкольн — КОНГРЕССМЕН И РЕПУБЛИКАНЕЦ. 1846—1860 годы

- В 1846 г. Линкольн становится членом Палаты представителей от партии вигов. 73
Его позиция по вопросу рабства — постепенный отказ от этого института, чтобы резкие меры не спровоцировали раскол Союза. После 1849 г. Линкольн отходит от политической деятельности. Только в 1856 г. он примыкает к Республиканской партии и его политическая карьера возобновляется. В 1858 г. его выдвигают в Сенат. Противником Линкольна в борьбе за это место становится представитель Демократической партии Стивен Дуглас.

О войне с Мексикой. Вашингтон, 12 января 1848 года	73
Панегирик Генри Клею. Спрингфилд, 6 июля 1852 года	83
Речь в Пеории. Ответ сенатору Дугласу. Пеория, 16 октября 1854 года	102
«Дом разделенный». Спрингфилд, 17 июня 1858 года	142
Первые дебаты Авраама Линкольна и Стивена Дугласа. Оттава, штат Иллинойс, 21 августа 1858 года	152
Вторые дебаты Авраама Линкольна и Стивена Дугласа. Фрипорт, штат Иллинойс, 27 августа 1858 года	192
Последние дебаты Авраама Линкольна и Стивена Дугласа. Олтон, штат Иллинойс, 15 октября 1858 года	232
Речь в Институте Купера. Нью-Йорк, 27 февраля 1860 года	272

Линкольн — ПРЕЗИДЕНТ.
1861—1865 ГОДЫ



295

В 1860 г. Линкольн был выдвинут на пост президента США от Республиканской партии во многом благодаря своей умеренной позиции по вопросу рабства, а победить ему удалось из-за раскола в рядах Демократической партии, выдвинувшей сразу двоих кандидатов. Победа Линкольна стала поводом для Юга объявить о сепарации — началась Гражданская война. Несмотря на неудачи армии северян в первые два года войны и введение воинской повинности, Линкольну удалось сохранить поддержку широких масс населения благодаря принятию Закона о гомстедах и Прокламации об освобождении рабов. А вторую победу на президентских выборах принес ему перелом в Гражданской войне.

Первая инаугурационная речь. 4 марта 1861 года.....	295
Послание чрезвычайной сессии обеих палат Конгресса. 4 июля 1861 года	304
Ежегодное президентское послание Конгрессу 1861 года. 3 декабря 1861 года	321
Речь о колонизации перед делегацией негритянского населения. 14 августа 1862 года.....	337
Ответ на требование делегации религиозных конфессий Чикаго издать прокламацию об освобождении рабов. 13 сентября 1862 года.....	341
Предварительная прокламация об освобождении рабов. 22 сентября 1862 года	344
Прокламация об освобождении рабов. 1 января 1863 года	348
Геттисбергская речь. 19 ноября 1863 года.....	352
Прокламация об амнистии и реконструкции. 8 декабря 1863 года.....	352
Ответ делегации Нью-Йоркского товарищества рабочих. 21 марта 1864 года.....	356
Лекция о свободе. Выступление на санитарной ярмарке в Балтиморе. 18 апреля 1864 года	359
О демократическом правительстве. 10 ноября 1864 года	365
Ежегодное президентское послание Конгрессу 1864 года. 6 декабря 1864 года	366
Резолюция о передаче на рассмотрение штатов Тринадцатой поправки. 1 февраля 1865 года	379
Вторая инаугурационная речь. 4 марта 1865 года	379
Речь перед полком из Индианы. 17 марта 1865 года	381
Об окончании Гражданской войны. Последнее публичное выступление Авраама Линкольна. 11 апреля 1865 года	382

ПРИЛОЖЕНИЯ



ОЧЕВИДЦЫ ОБ УБИЙСТВЕ АВРААМА ЛИНКОЛЬНА И ПРЕСЛЕДОВАНИИ ДЖОНА УИЛКСА БУТА

*Трагическая смерть Линкольна через 6 дней после окончания
Гражданской войны в США создала вокруг его имени ореол мученика,
отдавшего жизнь ради единства своей страны и освобождения рабов.* 389

Майор Генри Р. Рэтбоун, находившийся в ложе вместе с президентом.....	389
Джозеф Б. Стюарт, который попытался преследовать Бута	390
Доктор Чарльз А. Лил, оказавший первую помощь президенту	394
Семейный врач Линкольна доктор Роберт К. Стоун	396
Детектив Эвертон Дж. Конджер, командир отряда преследования.....	399
Сержант Бостон Корбетт, который застрелил Джона Уилкса Бута	403

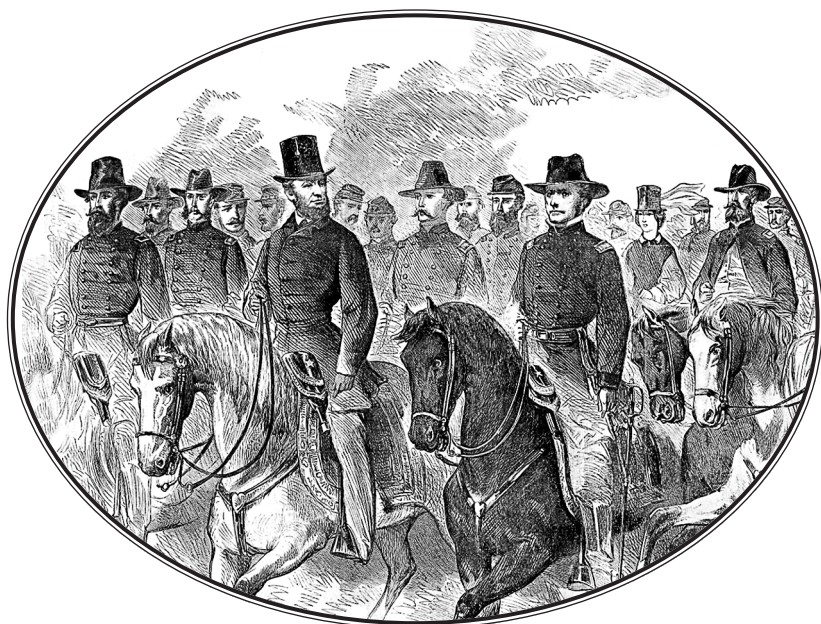
ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ ЖИЗНИ АВРААМА ЛИНКОЛЬНА



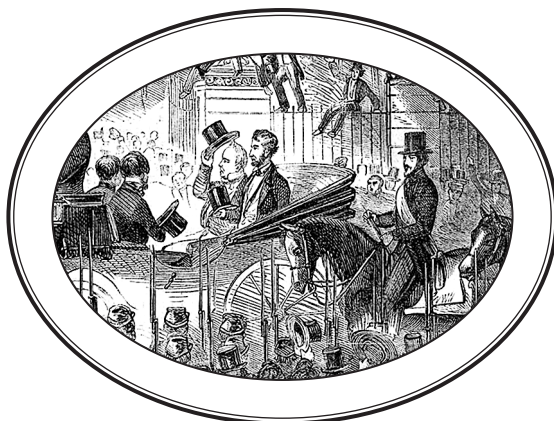
406



АВТОБИОГРАФИИ АВРААМА ЛИНКОЛЪНА



АВТОБИОГРАФИЯ 1860 ГОДА



Записана в июне 1860 года по просьбе друга* для подготовки популярной биографии кандидата в президенты на выборах того же года

Авраам Линкольн родился 12 февраля 1809 года в тогдашнем округе Хардин, недавно преобразованном в Леру, в Кентукки. Его отец Томас и дед Авраам родились в округе Рокингем в штате Виргиния, куда их предки прибыли из Беркса, что в Пенсильвании. Далее происхождение Авраама Линкольна не прослеживается. Изначально род принадлежал к квакерам**, но потом отошел от характерных обычаев этих людей.

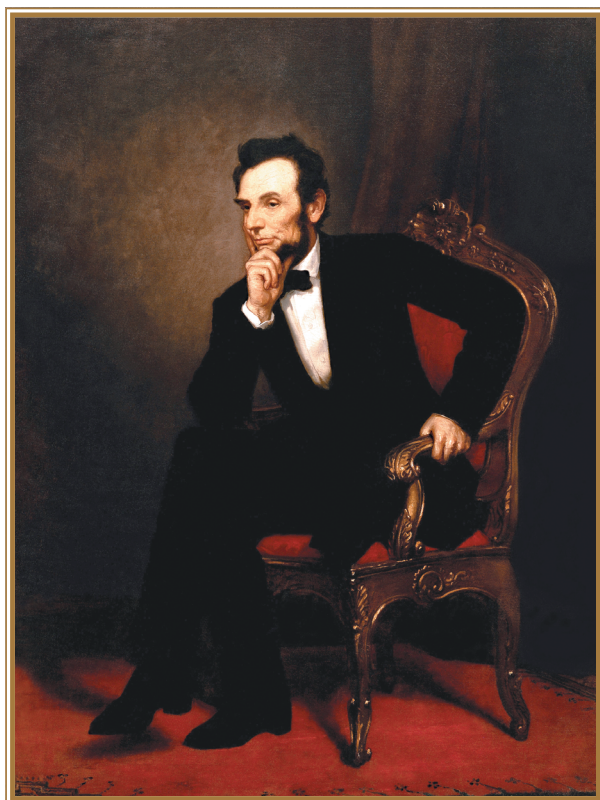
У деда, которого также звали Авраамом, было четверо братьев — Исаак, Джеймс, Джон и Томас***. Насколько известно, потомки Джеймса и Джона до сих пор живут в Виргинии. Исаак переехал туда, где сходятся границы Виргинии, Северной Каролины и Теннесси, его потомки и по сию пору живут в тех краях. Томас уехал в Кентукки и через много лет умер там, его потомки переехали оттуда в Миссури.

Авраам, дед лица, которому посвящен настоящий очерк, поселился в Кентукки; около 1784 года он был убит индейцами. Он оставил вдову с тремя

* Имеется в виду *Скрипс Джон Локк* (1818—1866) — редактор чикагской газеты «Трибюн», автор первой биографии А. Линкольна.

** *Квакеры* (официальное название — Религиозное общество друзей) — протестантская христианская конфессия, известная своими пацифистскими взглядами и гуманистической направленностью. Возникла в среде радикальных пуритан (диссидентов или нонконформистов) в годы Английской революции в середине XVII в. Квакеры отвергают институт священников, церковные таинства, активно занимаются благотворительностью. Распространены главным образом в США, Великобритании, странах Восточной Африки.

*** Искушение перевести эти имена как Исаак, Иаков, Иоанн и Фома было очень сильно, настолько первоначально библейской выглядит жизнь первых колонистов в автобиографии Линкольна, но победила все же традиционная передача на русский язык английских имен XVIII—XIX вв.



Джордж Хили.
Портрет Авраама Линкольна.
1869 г.



Хижина, в которой родился Авраам Линкольн. *Реконструкция*



Ричард Катон Вудвилл.
Военные новости из Мексики.
1848 г.



Рукопашная схватка
в Битве у русла де-ла-Пальмы. 9 мая 1846 г.
Начало XX в.